

ILMOITUS

Lähettiläjä: Puheenjohtajisto

Vastaanottaja: Valmistelukunta

Asia: Johdanto-osa

Valmistelukunnan jäsenille toimitetaan jäljempänä puheenjohtajiston laatima ehdotus perustuslaista tehdyn sopimuksen johdanto-osaksi.

JOHDANTO-OSA

Χρώμεθα γάρ πολιτεία ... καὶ ὄνομα μὲν διὰ τὸ μὴ ἐς ολίγους ἀλλ' ἐς πλείονας οἰκεῖν δημοκρατία κέκληται ...

Hallitusmuotoamme nimitetään demokratiaksi, koska valta ei ole vähemmistön vaan koko kansan käsissä.

Thukydides II, 37

Ovat tietoisia siitä, että Eurooppa on sivilisaatiota eteenpäin vievä maanosa ja että sen asukkaat, jotka ovat saapuneet eri vaiheissa ihmiskunnan varhaisimmista ajoista lähtien, ovat kehittäneet siellä aikojen kuluessa humanismin perustana olevat arvot: ihmisten tasa-arvon, vapauden ja järjen kunnioittamisen,

Hakevat innoituksensa niistä Euroopan kulttuurisista, uskonnollisista ja humanistisista perinnöistä, jotka herätettiin helleenisessä ja roomalaisessa kulttuurissa, joiden tunnuspiirteiksi tulivat Eurooppaa luonnehtinut ja sen perinteessä edelleen läsnä oleva henkinen innoitus ja sittemmin valistuksen ajan filosofiset virtaukset ja joiden myötä yhteiskuntaelämään on juurtunut ajatus ihmisen ja hänen loukkaamattomien ja luovuttamattomien oikeuksiensa sekä lain noudattamisen keskeisestä merkityksestä,

Ovat vakuuttuneita siitä, että uudelleen yhdistynyt Eurooppa aikoo jatkaa tätä sivilisaation, edistyksen ja vaurauden ohjaamaa tietä kaikkien, myös kaikkein heikoimpien ja vähäosaisimpien asukkaidensa hyväksi, että se haluaa olla aina kulttuurille, tiedolla ja sosiaaliselle kehitykselle avoin maanosa ja että se haluaa syventää julkisen elämänsä demokraattisuutta ja avoimuutta sekä tehdä työtä rauhan, oikeuden ja solidaarisuuden hyväksi maailmassa,

Ovat varmoja siitä, että Euroopan kansat, jotka ovat ylpeitä identiteetistään ja kansallisesta historiastaan, ovat päättäneet ylittää entiset rajansa ja luoda yhteisen tulevaisuuden yhdistymällä jatkuvasti yhä lähemmin,

Ovat vakuuttuneita siitä, että "erilaisuudessaan yhdistynyt" Eurooppa tarjoaa heille parhaat mahdollisuudet jatkaa, kunnioittaen kaikkien oikeuksia ja tietoisina vastuustaan tulevia sukupolvia ja maapalloa kohtaan, tätä suurta hanketta, jolla Euroopasta tehdään erityisen otollinen alue ihmiskunnan toivolle,

Kiitollisina Eurooppa-valmistelukunnan jäsenille, jotka ovat Euroopan kansalaisten ja valtioiden puolesta laatineet tämän perustuslain,

[Jotka, vaihdettuaan oikeiksi ja asianmukaisiksi todetut valtakirjansa, ovat sopineet seuraavaa:]
